



КОРЕЯ СЕГОДНЯ

11
109 год чучхе
(2020)



Всенародный праздник – 75-летие ТПК

ВОКТАБРЕ ЭТОГО ГОДА КОРЕЙСКИЙ народ торжественно отметил 75-летие Трудовой партии Кореи.

Для него дата основания ТПК является праздником радости, праздником счастья.

За весь период своего существования ТПК привела государство и народ к победе. За эти годы она своим необычным руководством заложила основу самостоятельной экономики, незыблемой при любых экономических санкциях, и создала военное могущество, способное отстоять суверенитет государства и народа, их права на существование и сохранить мир в регионе. После Отечественной освободительной войны 1950-х годов она оградила страну от угрозы агрессии, которая часто нависала над государством, и защитила народ от возможной катастрофы войны – вот в чем величайшая из ее заслуг.

ТПК, считав идеи «Народные массы –

превыше всего» своим политическим идеалом, разработала линии и политические установки, правильно отражая в них волю и требования народных масс, и претворяла их в жизнь, исходя из принципа отдачи приоритета интересам и удобствам народных масс и возведения их в абсолют.

Сегодня корейский народ наслаждается достойной жизнью в социалистическом строе, служащем интересам народных масс.

В течение минувших 75 лет корейский народ, видя драматические перемены в судьбе государства и народа, укрепил свое доверие к ТПК как твердое убеждение.

Торжественные мероприятия в честь 75-летия ТПК, проходившие в октябре этого года, продемонстрировали абсолютное доверие народа к ТПК и развитие Кореи, которая мощной поступью продвигается вперед под ее руководством. ■

- 2 Речь высшего руководителя товарища Ким Чен Ына на военном параде, посвященном 75-летней годовщине со дня создания Трудовой партии Кореи
- 8 Слезы народа говорят
- 10 Сила Кореи
- 18 Октябрьское ликование
- 22 Факел продолжателей революции
- 24 Корейский народ с твердой уверенностью в светлом завтра
- 29 Великое поступательное движение, нацеленное на новое развитие и процветание
- 30 Гнездо для народа
- 33 Рабочий-депутат
- 34 Из мемуаров Ким Ир Сена «В водовороте века»
Партийный комитет действия в Корее
- 37 Бессмертные идеи чучхе (7)
История человечества – это история борьбы народных масс за свою самостоятельность
- 38 Мирэский детсад
- 40 Толстеют журналы лечения
- 42 Гордости горного уезда
- 46 Нематериальное культурное наследие Кореи (48)
Засоленные рыбные продукты
- 47 Горы Мёхян (6)
- 48 Долгожительница Ким Сун Тхан



39



42

Журнал «Корея сегодня» выходит на русском, английском и китайском языках.

Интернет-версия по адресу: www.korean-books.com.kp



На первой странице обложки: Ликование народа.

Фото Ли Гван Сона



На четвертой странице обложки: Праздничный вечер.

Фото Ким Сон Чхора

1 3 4 6 0

Редактор: Ли Рён Сон
Ан Су Ён

Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

E-mail: flph@star-co.net.kp

©Издательство журналов на иностранных языках 2020



Высший руководитель товарищ Ким Чен Ын отвечает на горячее приветствие участников и зрителей военного парада в честь 75-летия ТПК (октябрь 2020 г.).

Речь высшего руководителя товарища Ким Чен Ына на военном параде, посвященном 75-летней годовщине со дня создания Трудовой партии Кореи

ГРАЖДАНЕ ВСЕЙ СТРАНЫ, СОЛДАТЫ И офицеры Народной Армии, встречающие знаменательный праздник октября!

Солдаты и офицеры Войск обеспечения общественной безопасности, бойцы Рабоче-Крестьянского Красного Ополчения и Красной молодой гвардии!

Делегаты торжества в честь 75-летнего партийного юбилея и уважаемые жители города Пхеньяна!

Товарищи командиры и бойцы войсковых частей, участники военного парада, посвященного славному Октябрьскому празднику!

Дорогие товарищи!

Настал наш славный партийный юбилей.

Настала ночь Великой Славы.

Наконец-то наступила эта славная ночь в нынешнем году, полном беспрецедентных трудностей, когда отмечается партийный юбилей. И только один этот факт, я бы сказал, почему-то особо сильно волнует наши сердца.

По случаю 75-летней годовщины со дня основания великой нашей партии позвольте мне от имени Центрального Комитета Трудовой партии Кореи передать сердечное поздравление и привет всем людям, ознаменовавшим нынешний Октябрьский праздник огромной славой и гордостью.

Разрешите мне выразить сердечную благодарность, передать горячее поздравление и теплый привет всему нашему народу.

Товарищи!

Этой ночью отмечаемого нами великого праздника на улицах столицы и здесь, на площади славы, конечно же, бесконечно колыхнутся волны восторга, радости и гордости. Но нам не следует забывать, что мгновения сегодняшней славы защищаются сейчас невидимым и бесценным трудом, самоотверженными усилиями многих и многих товарищей партийцев, представителей рабочего класса во всех уголках страны, солдат и офицеров нашей революционной армии.

Напомню, как много наших людей в этом году мужественно преодолели жесточайшие испытания и самоотверженно трудились, чтобы

приблизить сегодняшние славные минуты и защитить их!

Сколько многочисленных вызовов нам пришлось преодолеть, чтобы дойти до этого исторического места!

Следует особо отметить высокую патристическую, героическую самоотверженность, проявленную нашими народноармейцами в нынешнем году на неожиданно возникших противэпидемическом фронте и фронте восстановительной работы по устранению ущерба от стихийных бедствий. К этим подвигам любой, кем бы он ни был, не может относиться без слез – слез благодарности.

Защита Родины, защита народа, защита революции – это, разумеется, считается свойственным Народной Армии долгом, но придется сказать, что испытания наших солдат и офицеров были невероятно велики.

Очень много дел они берут на себя и немало невзгод лежат на их плечах.

Поэтому мне, честное слово, просто неловко, душу мою терзает мысль, что я не могу быть вместе со всеми ними в эту славную ночь.

Вот и сейчас многие и многие солдаты и офицеры наших войск, не пришедшие на эту славную Площадь имени Ким Ир Сена, с храброй доблестью борются на передовой линии профилактического фронта, на фронте восстановительной работы по ликвидации понесенного ущерба ради защиты безопасности государства и спокойствия родного народа.

Вот так наши войска с честью выполняют свой долг в качестве субъекта обороны государства в обстановке и военных угроз враждебных сил, и таких внезапных угроз, как борьба с эпидемией и стихийными бедствиями.

Позвольте воздать дань глубочайшей чести им, полным чувства пламенной преданности к нашему государству, нашему народу, и передать всем военнослужащим войск горячую благодарность.

Вместе с тем передаю боевой привет, вдохновение, благодарность бойцам моих самых надежных дивизий столичных партийцев, нашим активистам, которые вправе быть здесь, на ►



► этом месте, – таким патриотам, которые, даже закончив выполнение порученных им строительных заданий по ликвидации нанесенного ущерба, выбрали путь не в Пхеньян, где их любимый родной дом, а по велению своих сердец отправились на другие участки восстановительной работы по ликвидации ущерба.

Передаю боевой привет и благодарность также трудящимся всей страны.

Желаю семьям, которые, стряхнув с себя последствия стихийных бедствий, свили себе гнездо в новых поселках, в новых жилых домах, и семьям всей страны постоянного счастья и безмерной радости.

Желаю детям нашей страны всегда жить прекрасной мечтой.

Пользуясь случаем, передаю мое теплое чувство утешения всем людям нашей планеты, борющимся и в эти минуты с тяжким недугом, вызванным злокачественным вирусом. Из глубины души, от всего сердца, искренне желаю всем людям надежной охраны здоровья, счастья и улыбок.

Это теплое чувство выражаю также любимым нашим соотечественникам на Юге страны и горячо желаю, чтобы скорее была преодолена эта кризисная ситуация со здравоохранением и настал день, когда Север и Юг снова пожмут друг другу руки.

Товарищи!

Сегодня все мы собрались на площади Октябрьского празднования со своими бесценными успехами, плодами труда, полученными ценой единомыслия, с полной отдачей сил.

Дойти до этого исторического места, правду сказать, было нелегко.

Путь этот был серией страниц трудной борьбы, и нам пришлось преодолеть неисчислимое множество разрушительных препятствий.

Конечно, был таким пройденный нашей партией весь маршрут в 75 лет, но, особо надо сказать, с самого начала этого года каждый день, каждый шаг, действительно, был трудным и тяжелым из-за непредвиденных громадных вызовов и препятствий.

А мы, смело преодолев все это, с чувством гордости и достоинства сейчас стоим на этом имеющем глубокий смысл месте.

Сама эта картина, поражающая людей всего мира, показывает, что были подавлены всякого рода бедствия, истязавшие нас и преграждавшие нам путь вперед, успешно достигнута поставленная нами цель справедливой борьбы.

Дорогие товарищи!

Сегодня мы торжественно празднуем 75-летний юбилей нашей партии.

На свете не найдешь такой страны, как наша, где весь народ торжественно отмечает день рождения родной партии как радостный праздник, как день великого события.

В такую волнующую, полную восторга ночь, когда волнами колыхнется горячая душа всех людей страны, я стою на этом месте – и просто не знаю, с каких слов начать свое обращение всему народу.

В эти минуты, мысленным взором окидывая каждое событие на скрижалях овеянной славой 75-летней истории нашей партии, я многое думаю, с чего начать сегодня эту речь, но моя душа изливает искреннее признание перед нашим народом – лишь одно слово: «Спасибо!»

Прежде всего, от всей души благодарен вам за то, что сегодня все, весь наш народ избавлен от болезней, здоров и благополучен.

Это хотелось высказать обязательно.

Большое спасибо вам! За то, что все здоровы, что нет у нас ни одного заболевшего злокачественным вирусом.

Мы так и сумели оградить всех людей страны от дьявольской эпидемии, ужасающими темпами охватывающей весь мир. Это, конечно, было безусловно обязательным делом для нашей партии, да и надо признать этот успех как дело должное. Но от чувства волнения, от чувства радости почему-то горячий туман застилает мне глаза. И при виде всех вас здоровыми я больше не могу найти другого слова, кроме «Спасибо!»

Сегодняшняя победа, которой весь мир не может не удивляться, – это, я бы сказал, великий триумф, принесенный самим нашим народом.

Для нашей партии жизнь каждого из наших людей дороже всего. Когда здравствует весь народ, существует и партия, и государство – а значит, все будет на родной земле.

На этом свете, однако, слишком много нестабильных факторов, которые пытаются угрожать жизни нашего дорогого народа и вредить ему.

И потому наступивший с самого начала года глобальный кризис со здравоохранением и сложная окружающая обстановка заставили нас, по правде сказать, испытать немало душевных переживаний и опасений.

Однако наш народ не только неизбежно вы-

держал все это, встал стеной, абсолютно поддерживал и проводил в жизнь принятые партией и государством меры, но и упорно защищал свою судьбу и возрастающей энергией сумел стойко преодолеть все суровые испытания и жесточайшие трудности.

Если не было бы таких замечательных людей, которые заботятся друг о друге, помогают и теплотой души окружают друг друга, если не было бы социализма, при котором такой народ с глубоким чувством патриотизма, с высокой сознательностью живут, сотрудничая друг с другом, то не были бы поставлены непреодолимые преграды от нагрянувших ужасных бедствий.

Все наши люди, сами став субъектом профилактического дела, по велению своих сердец встали, как один, на борьбу за защиту своего государства, самих себя и наших детей. Это позволило поднять отстающую отрасль противоэпидемиологической службы страны, где ощущается нехватка во всем, и сделало возможным сохранить невообразимое другим стабильное положение с эпидемиологической ситуацией.

Все хотя живут не так уж зажиточно, но, образовав большую дружную семью, сохраняют здоровье без единой жертвы злокачественного вируса. За это я очень благодарен, чувствую из-за этого прилив новых сил.

На этом свете не найдется такого благородного народа, как наш, который с глубоким пониманием трудной ситуации в государстве берет на себя все его дела, как свои семейные.

Сейчас на нашей планете нет другой такой страны, как наша, которая столкнулась с огромными вызовами и большими трудностями – в обстановке, когда из-за жестоких продолжительных санкций во всем ощущается дефицит, она вынуждена принимать чрезвычайные профилактические мероприятия и одновременно вести восстановительную работу по устранению ущерба от жестоких стихийных бедствий.

Все эти испытания, безусловно, становятся тяжелым грузом, острой болью для каждой семьи, каждого гражданина нашей страны.

Однако у нас есть благородные патриоты – те, которые, невзирая ни на что, ставят государственные дела выше своих домашних, вместе несут на своих плечах десятки, сотни испытываемых государством трудностей и своим честным трудом и потом неизбежно поддерживают свою страну. Вот каков наш народ!

Вот почему наша партия верит в народ, который в сложные для страны моменты по первому зову в едином порыве встает горой, и опира-

ется на силу народа в преодолении всех национальных трудностей.

Наш народ всегда питает чувство благодарности к нашей партии, но на самом деле герои, достойные принимать благодарность, – это не кто иной, как наш великий народ.

Наш народ на протяжении 75 лет неизменно поддерживал и поддерживает нашу партию и, не жалея всего себя, без малейшего колебания отдавал свой пот, свою кровь ради защиты священного дела революции.

В чем главный секрет того, что наша партия, проходя самый трудный, полный суровых испытаний путь революции, могла овечь этот кровопролитный маршрут победами и славой? В том, что наш народ искренне верил в партию, следовал за ней и защищал ее великое дело.

Великий наш народ, неизменно оставаясь мудрым учителем, придавал партии ум и мудрость, вселял в нее неисчерпаемую силу и смелость, самоотверженно защищал и всем сердцем поддерживал ее, блестяще воплощал в реалии ее предназначения и линию. В отрыве от великого нашего народа, этого всемогущего творца истории, ни на минуту нельзя мыслить о 75-летней славной истории нашей партии.

Партия призвала к достижению великого подъема – наш народ откликнулся темпами продвижения легендарного коня Чхоллима; партия запланировала грандиозное строительство – народ ответил на ее зов «скоростным боем»; каждый раз, когда партия принимала решение, народ, даже идя в огонь и воду, беспрекословно претворял его в жизнь. С таким великим народом наша партия всегда была душой крепка и в любой критической обстановке могла творить на родной земле историю чудес.

Наш народ с безграничной верностью, негибаемым боевым духом, своим честным трудом, пройдя сквозь все шторма и вихри истории, поднял великий праздник октября на славный пьедестал победы. При виде народного облика я всеми фибрами души чувствую в себе громадную, широкую, как небо, силу народа, готового впредь не только 75, но и 750, даже 7500 лет неизменно следовать за партией и защищать ее.

Товарищи!

Ощущая столь великое доверие нашего народа – такое широкое, как небо, такое глубокое, как море, я, собственно, чувствую, что не мог ни разу как следует оправдать это доверие, и мне просто совестно.

На меня, облеченного доверием всего народа, возложена огромная миссия – продолжать дело великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира ►



► и стоять у руля нашего государства, но из-за недостаточности моих усилий и сердечности наш народ пока еще не освободился из жизненных тягот.

Несмотря на это, наш народ всегда верит в меня, выражает чувство абсолютного доверия ко мне, одобряет и поддерживает любые мои шаги и решения.

Даже если это требует от народа быть готовым пройти через полосу еще больших трудностей, его доверие ко мне и к родной партии неизменно остается безусловным и незыблемым.

Вот такое сильное, искреннее доверие и вдохновение являются для меня самым дорогим богатством, которое я не променяю ни на какую почесть и не сравню ни с горами золота, рождают у меня безграничную энергию, не поддающуюся никаким опасениям и невозможностям.

Величайшее, глубочайшее доверие ко мне, которого никто на свете не может пожелать, позволило мне с глубоким сознанием своей миссии и с крепкой волей к самозабвенному служению народу без колебаний пойти навстречу бесчисленным вызовам, пойти на решающую битву, требующую от меня быть готовым даже к войне, поставить могучий заслон невиданным в истории ужасным бедствиям.

Буду считать наивысшей честью бороться во имя такого замечательного народа, заботясь и почитая его.

На этом месте я еще раз торжественно заверяю: даже если мое тело разорвется, разобьется вдребезги, я, не щадя своей собственной жизни, безусловно сохраню, оправдаю глубочайшее, как небо, доверие родного народа и до конца останусь верным ему.

Уважаемые граждане всей страны!

Скажу всем вам: большое спасибо!

Позвольте мне, присоединив и мою душу к чувствам великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира, выразить всему народу страны глубокое уважение и сердечную, искреннюю благодарность.

Товарищи!

Твердо защищать наш народ, еще более глубоко почитать его, дать ему жить зажиточно, не завидуя никому на свете, – вот что первейшая миссия, незыблемая воля для меня, для нашей партии.

Наша партия уже создала мощнейшую военную силу – щит мира для того, чтобы твердо защищать социализм – достоинство и жизненную необходимость нашего народа, для того, чтобы он смог жить из поколения в поколение в про-

цветании на земле, где никогда не будет пожара войны.

С гордостью выстроившиеся колонны сегодняшнего военного парада будут служить весомым аргументом для всех, с каким огромным трудом Трудовая партия Кореи выковала свою революционную армию и какую могучую силу имеет наша армия.

Если посмотреть на 5 лет назад, на военный парад, состоявшийся именно на этом месте в честь 70-летнего партийного юбилея, то каждому станет ясно, насколько современной стали наши военные силы, каждый легко убедится в темпах их роста.

Мы имеем преданную, могучую армию научно-технических работников в области обороны и рабочий коллектив «оборонки» – те, которые основательно вооружились революционными идеями своей родной партии и с полной отдачей сил служат интересам революции в своей стране.

Наши военные силы развились и изменились до такой степени, что никто не осмелится пренебрегать ими или считаться с ними.

Имеется у нас сдерживающая сила – такая, которая вполне способна держать в поле контроля и обуздания какие бы то ни было военные угрозы, с которыми мы уже столкнулись, или которым мы, возможно, еще будем противостоять.

Наши военные силы изменяются в темпах своего развития, как в качественном, так и в количественном отношении, по нашему образцу, в соответствии с нашими требованиями и по нашему графику.

Наша партия определила военную способность превентивно подавить те силы, которые осмелятся затронуть суверенитет нашего государства, нашего народа и их право на существование, или поставить все это под угрозу, как наиболее достоверную, надежную обороноспособность государства, да и сделала все, чтобы обладать военным могуществом, позволяющим практически обуздывать эти силы, и сейчас идет на достижение новых рубежей его регулярного обновления.

Чтобы обуздать, контролировать, сорвать все рискованные попытки и угрожающие действия с охватом долгое время усиливающейся ядерной угрозы враждебных сил, мы будем продолжать укреплять силы сдерживания войны в качестве справедливого средства для самозащиты.

Наши военно-сдерживающие силы, предназначенные для охраны суверенитета государства и его права на существование, для защиты мира в регионе, отнюдь не будут злоупотреблены или не будут использованы в превентивном порядке. Однако, повторяю, если какие бы то ни было силы посмеют посягнуть на безопасность нашего государства, если они попытаются применить вооруженные силы, взяв нас на прицел, то я пойду на возмездие, превентивно подняв все наши мощнейшие наступательные силы.

Я, со своей стороны, абсолютно не желаю, чтобы нашим военным силам пришлось бы взять кого-либо другого на прицел.

Ясно подтверждаю: мы выковываем свои силы военного сдерживания, отнюдь не собираясь брать кого-либо на прицел.

Мы наращиваем их только для защиты нас самих.

Если не будет силы, то придется, даже сжав кулаки, только вытирать текущие слезы и кровь.

Наша партия за счет своих могучих военных сил будет обеспечивать суверенитет страны и надежную безопасность нашей территории, будет защищать вечное спокойствие государства и народа, мир и будущее.

Товарищи!

У нас имеются революционные военные силы, вооруженные революционными идеями Трудовой партии Кореи, безгранично верные Родине и народу, оснащенные новейшими видами мощнейшего оружия, в котором аккумулярована сила нашего народа и воплощен его дух. И никакие агрессивные силы ни в коем случае не могут игнорировать святое наше государство и не осмелятся преградить корейскому народу путь вперед.

Теперь остается стремиться к тому, чтобы наш народ, больше не переживая невзгоды, наслаждался всеми благами зажиточной и цивилизованной жизни.

Наша партия будет неизменно проводить лучшую политику и непрерывно расширять мероприятия, направленные на рост благосостояния населения и предоставление ему все больших благ, будет максимально ускорять процесс построения идеального общества, богатого и процветающего, что обрисовывают люди и во сне.

До сих пор наша партия в условиях неимоверных трудностей, разделяя с народом общую судьбу и убеждаясь в силе сплоченности нашего народа, познала, что нам следует делать впредь.

VIII съезд Трудовой партии Кореи наметит

очертания и конкретные задания для реализации всего этого. Теперь борьба нашей партии за созидание всенародного счастья перейдет на новую стадию.

Чем выше мы поднимаемся, тем яростнее станут атаки реакционных сил всяких мастей и оттенков, не исключены непредвиденные трудности. Но это, я бы сказал, пустяки, если сравнить их с пережитыми нами до сих пор испытаниями. У нас есть сила, способная разбить все это, есть уверенность в себе.

Единодушие и сплоченность партии и народных масс, укрепленные на пути длительной борьбы, коллектив способных кадров, выпестованных и подготовленных нашим социализмом, потенциал самостоятельного развития несомненно станут могучими силами в стимулировании и ускорении процесса нашего продвижения вперед.

Наша партия, наш народ, преодолевшие перемены неисчислимы трудностей и испытаний, чуждых другим, сумевшие справиться со всеми заданиями, на решение которых другие даже не осмелились бы, с возрастающей смелостью и уверенностью, с необычайным энтузиазмом и твердой волей начнут поступательное шествие к новому витку развития и процветания.

Я, со своей стороны, буду предъявлять всем парторганизациям, правительству, органам власти, вооруженным ведомствам более строгую требовательность в делах, чтобы они прилагали максимальные усилия, со всей искренностью работали и боролись за благо нашего народа, за созидание ему еще лучшего будущего.

Идеал нашего народа велик, и непременно придет тот день, когда будет реализован этот идеал.

Я приложу все свои силы к осуществлению этого великого идеала, чтобы на пути к взятию более высоких рубежей в строительстве социализма отмечались новый прогресс, развитие и практические перемены, результаты которых все и каждый могли бы всем своим существом почувствовать и испытывать.

Товарищи! Мы окрепли, и в горниле испытаний становимся все сильнее и сильнее.

Время на нашей стороне.

Пусть все могучей поступью пойдут к светлому будущему социализма, к новым победам!

В конце своей речи позвольте мне еще раз выразить благодарность за то, что весь народ остается здоровым.

И еще раз от души благодарю всех за неизменное доверие к нашей партии.

Да здравствует великий наш народ! ■



Слезы народа говорят

В СВОЕЙ РЕЧИ НА ВОЕННОМ ПАРАДЕ, ПОСВЯЩЕННОМ 75-летию Трудовой партии Кореи, высший руководитель Ким Чен Ын сказал: в эти минуты, мысленным взором окидывая каждое событие на скрижалях овеянной славой 75-летней истории нашей партии, я многое думал, с чего начать сегодня эту речь, но моя душа изливает искреннее признание перед нашим народом – лишь одно слово: «Спасибо!»

Дальше он отметил, что наш народ всегда питает чувство благодарности к нашей партии, но на самом деле герои, достойные принимать благодарность, – это не кто иной, как наш великий народ. Так он неоднократно выражал благодарность народу. Слушая его охрипший голос, участники военного парада, весь народ страны прослезились.



Речь высшего руководителя товарища Ким Чен Ына растрогала участников торжественных мероприятий до слез (октябрь 2020 г.).



Он закончил свою речь словами «**Да здравствует великий наш народ!**»

Последние 9 лет, когда он руководил революцией и строительством нового общества, было непрерывным продолжением самоотверженного служения народу. Его политика есть политика

для народа. Об этом хорошо говорит то, что уже в первые дни своего руководства революцией он указал, что следует придать приоритет интересам и удобствам народа и возвести их в абсолют. Это растрогало весь народ страны.

Особенно в нынешнем году, когда неожиданно наступил глобальный кризис со здравоохранением и неоднократно подряд грянули невиданные до сих пор разрушительные наводнения и тайфуны, во всех делах он прежде всего подчеркнул об обеспечении безопасности народа.

Благодаря его политике, придающей приоритет народу и уважающей его, к дню основания ТПК в пострадавших от наводнений районах тысячи семей справляли новоселье. Во всех уголках страны народ с благодарностью к ТПК громко кричал: «Да здравствует великая Трудовая партия Кореи!»

Чувство доверия корейского народа к ТПК выражается более страстно.



Ём Сон Хи



Высший руководитель товарищ Ким Чен Ын на военном параде в честь 75-летия Трудовой партии Кореи (октябрь 2020 г.).

Сила Кореи

ИСТОРИЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ Кореи, можно сказать, является историей опоры на собственные силы.

Опора на собственные силы — стратегическая линия, которой придерживалась Трудовая партия Кореи в течение 75 лет руко-

водства государством и народом, и движущая сила, позволявшая корейскому народу без колебаний строить социализм.

Сегодня традиция опоры на собственные силы продолжается на новом, высоком этапе. Председателем ТПК товарищем



Ким Чен Ыном.

На VII съезде ТПК, состоявшемся в мае 2016 года, он заявил, что следует придерживаться идеи «собственные крепкие силы — превыше всего» как вечной линии. На V Пленуме ЦК ТПК 7-го созыва он наметил революционную линию на фронтальный прорыв полосы трудностей, лежащих на пути продвижения вперед социалистического строительства, силой опоры на собственные силы и призвал корейский народ к ее претворению в жизнь.

Он, осмотрев трактор новой модели в 80 л. с., построенный в 2016 году, сказал, что этот трактор можно назвать первой сигнальной ракетой опоры на собственные силы, и следует высоко нести лозунг опоры на собственные силы.

На Пхеньянской шелкомотальной фабрике имени Ким Чен Сук, Вонсанской кожевенно-обувной фабрике, в Электровозостроительном объединении имени Ким Чон Тхэ и других он привил корейскому народу дух опоры на собственные силы.

Благодаря активным усилиям корейского народа, осознавшего свои силы, ИСЗ «Кванмёнсон-4» для наблюдения за Землей был успешно запущен в космос, построены улица Рёмён и живот-

новодческий комплекс в районе Сепхо провинции Канвон. И самостоятельная оборонная промышленность перешла на этап изобретательной разработки.

Только в одном, 2020 году, когда в мире продолжается кризисная ситуация с здравоохранением, вдобавок грянули подряд стихийные бедствия, корейский народ добился многих успехов.

Введены в строй Сунчхонский завод по производству фосфорных удобрений и Ичхонская ГЭС «Армия и народ» в провинции Канвон, реконструирован и модернизирован Мёхянсанский медико-инструментальный завод, построена первая самоходная землечерпалка.

Успехи, достигнутые собственными силами и техникой, умножили у корейского народа, отмечающего 75-летие ТПК, твердую веру в победу и дали ему уверенность в светлом будущем, сулящем процветание.

Военный парад в честь 75-летия ТПК был важным моментом, демонстрирующим, какие большие и мощные собственные крепкие силы, которые выковал корейский народ с духом опоры на собственные силы, с духом упорной борьбы с трудностями.

Ким Сон Ир







Октябрьское ликование





75-ЛЕТНЯЯ ИСТОРИЯ Трудовой партии Кореи шла по пути, полному беспрецедентных вызовов и испытаний, которые не испытала никакая другая партия.

В абсолютной поддержке и доверии народа есть секрет того, что ТПК, смело преодолевая все эти трудности, без колебаний повела государство и народ по

пути социализма.

Корейский народ всегда поддерживал политику ТПК и самоотверженно трудился для ее осуществления, отдавая даже свою жизнь.

Об этом хорошо говорит то, что 5 сентября этого года ЦК ТПК призвал партийных столицы смело идти на боевой фронт восстановительной работы по устранению нанесенного ущерба в провинциях Южный и Северный Хамгён, пострадавших

от стихийных бедствий, и в следующий день более 300 тысяч членов партии изъявили желание добровольно отправиться туда, а к ним присоединялись многие трудящиеся.

Абсолютной поддержкой и доверием народа пользуется ТПК, потому что она, выдвинув политический идеал, к которому все питают симпатию, последовательно воплощала его в партийной и государственной деятельности.



Этот политический идеал — идеи «Народные массы — превыше всего».

Эти идеи — такой политический идеал, который требует считать народные массы хозяевами в революции и строительстве нового общества, опираться на народные массы и самоотверженно служить народу.

В линиях и политических установках ТПК отражаются требования и воля масс, в Корею отдадут

приоритет народному, массовому и возводят его в абсолют. Это свидетельствует о том, что идеи ТПК «Народные массы — превыше всего» являются не пропагандой для погони за популярностью среди масс.

Политика ТПК, ориентированная на благо народа, вселила твердое доверие к партии в сердце народа и позволила партии и народным массам образовать единый комплекс, делящий об-

щую судьбу.

Единое целое партии и масс, сплоченное единой мыслью и связанное кровными узами, проявляя непреодолимую силу, энергично содействует строительству могучего социалистического государства — идеала корейского народа.

Торжественное заседание и массовая демонстрация в честь 75-летия ТПК достаточно показали, где источник силы Кореи. ■



Факел продолжателей революции

ОТДАТЬ ПРИОРИТЕТ МОЛОДЕЖИ – это вечная стратегическая линия Трудовой партии Кореи.

Об этом хорошо свидетельствуют лозунги «Любить будущее!», «Любить молодежь!», «Покроем свою молодость славой!», «Да здравствуют идеи об отдаче приоритета молодежи!», которые ТПК выдвинула в важные момен-

ты строительства социализма.

«Молодежный авангард партии», «надежный продолжатель дела социализма», «самая жизнедеятельная когорта»...

И в этих названиях, данных молодежи, можно хорошо знать об идеях ТПК об отдаче приоритета молодежи.

Как можно больше ценить и любить молодежь!

Для ТПК это считалось самым правильным подходом к молодежи, которого следует придерживаться во всех процессах революции и строительства нового общества.

Нижеследующее послание высшего руководителя Ким Чен Ына хорошо говорит, как он верит в молодежь.

«Мощная поступь молоде-

жи еще более ускорит процесс прихода завтра, обещающего рост могущества и богатства страны.

Всегда вперед по прямому пути, указанному партией!

Ким Чен Ын

26 января 2012 г.».

Его доверие еще более вдохновляет юношей и девушек, чтобы они прославили социалистическую Родину и стали молодыми героями сегодняшнего времени.

Корейские юноши и девушки считают своим священным дол-

гом и честью продолжить из поколения в поколение и совершить революционное дело, начатое своим вождем. Они наперебой отправляются на трудные участки строительства социализма и совершают трудовые подвиги. И находят настоящий смысл жизни в том, что бескорыстно отдают всего себя для общества, коллектива и товарищей.

Пэктусанская ГЭС героической молодежи, Кэсонский молодежный парк, Хамхынская городская козоводческая ферма молодежи,

Пхеньянский городской летний театр Молодежного парка ...

Повсюду как большое достижение страны высятся славные творения, называемые со словом «молодежный».

Молодежь, призванная нести на своих плечах прекрасное будущее социалистической Кореи, идет вперед по прямому пути.

Воля корейской молодежи стать негасимым факелом и вечно поддержать дело ТПК ярко демонстрируется перед лицом мира. ■





Корейский народ с твердой уверенностью в светлом завтра



Юмористическая сцена «В нашей семье всегда царит смех» (октябрь 2020 г.).

ТРУДОВАЯ ПАРТИЯ КОРЕИ СЧИТАЕТ высшим принципом своей деятельности непрерывный подъем благосостояния народа.

В нынешнее время, когда проводится строительство могучего социалистического государства, ТПК, считая рост благосостояния населения первейшим важным делом, прилагает силы к непрерывному улучшению жизни населения.

На VII съезде ТПК, проходившем в мае 2016 года, определили развитие экономики и рост благосостояния народа как главные направления приложения сил для построения могучего социалистического государства, поставили главной целью построение цивилизованной державы, где народ создает и наслаждается высшей цивилизацией на высшем уровне.

На III и V Пленумах ЦК ТПК седьмого созыва и других заседаниях были намечены конкретные задачи и методы для повышения благосостояния населения.

В последние годы в Корее были произведены новых моделей автомобили, тракторы, троллейбусы, самолеты и поезд метро, построены улица Рёмён и другие замечательные улицы и города, созданы современные сельхозкооперативы, заводы и фабрики, в том числе Чунпхёнский тепличный овощевод-

ческий сельхозкооператив и Сунчхонский завод по производству фосфорных удобрений, введены в строй Масикрёнский горнолыжный комплекс, Яндокская бальнеологическая зона культурного отдыха и другие базы для эмоционально-культурной жизни населения. Все это является живым свидетельством политики ТПК, направленной на улучшение жизни населения.

В этом году вспыхнул глобальный кризис с здравоохранением и грянули подряд невиданные до этого сильные ливни и ураганы. Несмотря на это везде в стране поднялись новые творения и в пострадавших районах громко звучали смехи счастья жителей, получивших новые благоустроенные дома.

Корейский народ безмерно верит в ТПК и имеет твердую уверенность в более прекрасном своем завтра.

Эта вера и уверенность корейского народа ярко выражались в таких разных торжественных мероприятиях в честь 75-летия ТПК, как Массовые гимнастические и художественные выступления «Великое руководство», юмористическая сцена, вечер салюта, свет-фестиваль, Государственная художественная выставка, Государственная выставка книг, Выставка корейских почтовых марок и торжественные концерты.

Рим Ок



Праздничный салют в
октябрьском небе.



Хочу снова стать солдатом



СМОТЯ ПО ТЕЛЕВИЗОРУ военный парад, посвященный 75-летию ТПК, я очень растрогался.

Колонны отборных отрядов и современное вооружение очень радовали нас, ветеранов войны, прошедших с винтовками поле боя.

И мне хочется снова встать с ружьем в строй.

Нам с такой армией не страшен никакой враг.

Народная Армия есть гордость нашего народа.

Пак Бон Вон, житель квартала Потхонган-1 Потхонганского района города Пхеньяна

Государственный флаг КНДР выше будет развеиваться

СМОТЯ НА ПОДНИМАЮЩИЙСЯ государственный флаг на военном параде в честь 75-летия ТПК, я не могла удержать на вернувшиеся слезы.

Это был наш государственный флаг, на который я с почтением взидала, поднимавшись на пьедестал на международных соревнованиях.

В прошлом, когда наша страна была захвачена иноземными агрессорами, наши спортсмены, даже заняв первенство на международных соревнованиях, проглатывали только горькие слезы, не имея и своего государственного флага для поднятия.

А сегодня, когда достоинство и

внушительный облик нашей Родины ярко демонстрируются перед лицом мира, на международных соревнованиях мы с гордостью как спортсмена достойной нашей Республики высоко поднимают наш государственный флаг.

Бережно защитить Родину как свою жизнь и прославить честь Родины, я думаю, это желание не только наших спортсменов, но и всего нашего народа.

Благодаря такому патриотическому духу государственный флаг КНДР выше и вечно будет развеиваться.

Рим Чон Сим, лауреат Кимченирской премии, Герой труда, народный спортсмен



Упрочивается уверенность

НЕЛЬЗЯ БЫЛО ВСТРЕТИТЬ ночь торжества без слез.

Нельзя было провести октябрьский праздник без восторгов.

Сколько многочисленных испытаний и трудностей нам пришлось преодолеть, чтобы дойти до сегодня!

Какие жесточайшие испытания мы мужественно преодолели, самоотверженно трудясь!

Глобальный кризис с здравоохранением, неоднократные стихийные бедствия ...

Но, преодолевая такие испытания, Корея окрепла, и сейчас все более укрепляется.

Сегодняшний военный парад об этом хорошо свидетельствует.

Смотря на торжественный марш военных отрядов и мощное вооружение нашего образца, показывающее силу и дух народа, чувствовал гордость за собственные силы и уверенность в светлом будущем.

Пак Хо Чхор, начальник цеха Осоксанского гранитного рудника

Великое поступательное движение, нацеленное на новое развитие и процветание

ВОКТАБРЕ НЫНЕШНЕГО года на XIX заседании Политбюро ЦК ТПК седьмого созыва было принято решение о развертывании 80-дневной трудовой вахты в масштабе всей партии, всей страны до конца этого года и ЦК ТПК послал всем партийным письмо.

Выявить весь заряд приподнятой духовной силы масс и пустить в ход все потенциалы в 80-дневной трудовой вахте, и тем самым создать переломный момент для стимулирования дальнейшего развития экономики, — вот таково намерение ТПК.

В этом году невиданная пандемия, охватившая мир, угрожала жизни корейского народа, а грянули подряд жестокие стихийные бедствия, что приносило огромные ущербы разным районам Кореи.

ТПК и правительство КНДР приняли превентивные, всесторонние, активные и мощные противоэпидемические меры и сосредоточили все силы государства в ликвидации послед-

ствий стихийных бедствий.

Благодаря этому в октябре этого года корейский народ в радости и восторгах торжественно отметил 75-летие ТПК как всенародный праздник, большой праздник страны.

Но перед корейским народом еще остаются вызовы, которые нельзя игнорировать, и стоят громадные боевые цели, которых надо достичь в нынешнем году.

До сих пор с большим трудом защитили наш народ. Пусть будет труднее даже в несколько раз, непременно надо дать нашему народу яркую улыбку и радость. Следует найти больше возможностей хоть на один процент, чтобы обеспечить полную безопасность, — это и есть твердая воля Председателя ТПК Ким Чен Ына.

Так перед съездом ТПК началась 80-дневная трудовая вахта, главными целями которой являются обеспечение безопасности жизни народа и стабилизация его жизни.

Каждый раз, когда встречали

съезд ТПК, развертывали великую трудовую вахту для грандиозного строительства социализма, открывали историю огромного преобразования и создавали ослепительные чудеса — это традиция корейского народа.

В 2016 году перед VII съездом ТПК корейский народ провел 70-дневную трудовую вахту, и увеличил промышленное производство в 1,6 раза по сравнению с тем же периодом предыдущего года, построил или реконструировал сотни объектов.

12 октября этого года на Площади имени Ким Ир Сена состоялся совместный митинг армии и народа города Пхеньяна, вслед за ним во всех провинциях страны подряд проходили митинги, призывающие всю страну на великое поступательное движение для нового развития и процветания.

Приподнятая страсть и высокий дух участников митингов дали уверенность в том, что 80-дневная трудовая вахта скачком вперед приблизит светлое будущее Кореи. ■

Совместный митинг армии и народа в городе Пхеньяне (октябрь 2020 г.).



Гнездо для народа

ДЛЯ ЧЕЛОВЕКА ТО МЕСТО, ГДЕ ОН ПОЛУЧИЛ ЖИЗНЬ И НАХОДИТ РОДИТЕЛЬСКИЙ ПОКРОВ, ЯВЛЯЕТСЯ «СВОИМ ДОМОМ».

Сегодня корейский народ с законной гордостью называет социалистическую Родину «своим домом».

Кто хозяин общества?

Кто является хозяином общества? Это определяется тем, какое место он занимает в обществе.

В Корее народные массы как хозяин государства и общества ведут общественную жизнь по своей воле и требованиям.

Значит, они являются хозяевами политики и экономики, управляющими государством и обществом.

Политические права, государственная власть находятся в руках всего народа – рабочих, крестьян, интеллигентов и военнослужащих. Все имеют равные политические права. И простые люди – рабочие, крестьяне и интеллигенты – становятся депутатами органа власти, обсуждающими политические дела страны. Среди депутатов, избранных на выборах депутатов в ВНС КНДР в 2019 году было рабочих 16, 2 %, крестьян – 9, 6 %, военнослужащих – 17, 2 %, женщин – 17, 6 %. Почти все депутаты были вчерашними рабочими и крестьянами или выходцами из этих классов.

В Корее все активно участвуют в деятельности власти и проводят политическую жизнь в партийных и общественных организациях трудящихся. Поэтому партия и государство разрабатывают все линии и политику, отвечающие воле и желаниям народа, и без малейших отклонений претворяют их в жизнь в соответствии с его интересами.

Корейский народ даже занимает место хозяина

Трудящиеся с радостью участвуют в выборах депутатов в ВНС КНДР 14-го созыва (март 2019 г.).



и в создании материальных благ, и в распоряжении ими. Народные массы являются хозяином средств производства и управления экономикой.

В Корее после освобождения страны (15 августа 1945 г.) была осуществлена демократическая революция, а после Отечественной освободительной войны (1950 – 1953 гг.) успешно было завершено социалистическое преобразование производственных отношений и утверждено безраздельное господство общественной собственности на средства производства, и народные массы стали полным хозяином средств производства.

Корейский народ, в реальной жизни осознав, что только социалистическая собственность обеспечивает зажиточную и цивилизованную жизнь, дорожит ей и энергично старается укрепить и развить ее.

В Корее непрерывно улучшается метод управления экономикой в принципе обеспечения ответственности и роли трудящихся народных масс как хозяина производственной деятельности, и массы производителей активно участвуют в управлении предприятиями по научной стратегии хозяйствования.

Корейский народ как хозяин идейно-культурной жизни с самостоятельным сознанием вволю наслаждается здоровой и богатой культурно-эмоциональной жизнью.

В Корее народные массы имеют право как создателя передовой культуры и выполняют свои ответственность и роль.

Корейский народ создает самые революционные и прогрессивные идейно-духовное богатство и культуру и добивается блестящих успехов в науке и технике, физкультуре, литературе и искусстве.

Сегодня корейский народ достаточно осуществляет свое духовно-культурное требование в замечательно устроенных базах культурно-эмоциональной жизни.

В Народном дворце учебы и Храме науки и техники все удовлетворяют свой идейно-духовный спрос. Везде в стране благоустроены такие сооружения культурного назначения, как Народный дворец культуры, где все по своим желаниям проводят культурно-художественную деятельность. В последние годы во всей стране еще сильнее разгорается спортивная страсть, и широкие массы еще активнее участвуют в физкультурно-спортивной деятельности.

«Служу народу!»

«Служу народу!» – этот лозунг означает, что партия и государство должны полностью отвечать за жизнь народа и обеспечивать все условия для того, чтобы он стал хозяином общества.

Социализм Кореи осуществляет желание и идеал народных масс самостоятельно и творчески

жить в зажиточной и культурной жизненной обстановке.

Вся деятельность ТПК и государства обязательно проникнута уважением и полным обеспечением прав народа.

Представлять права народных масс на самостоятельность и организовать их творческие способности и деятельность, – это и есть миссия народной власти. Революционная позиция ТПК и государства, больше всего дорожащих достоинством и правами народа, отражается в их таких способах ведения политики, как высоконравственная политика, и в мероприятиях в интересах народа, непрерывно продолжающихся из века в век.

Партия и государство со всей ответственностью решают все проблемы, от питания, одежды и жилья до учебы и лечения болезни, – это является главным содержанием их политики.

В самом деле, партия и государство полностью отвечают за жизнь народа и обеспечивают все условия для того, чтобы он стал хозяином общества. Вся деятельность партийных органов, органов власти, культуры и административно-хозяйственных органов организуется и проводится в целях повышения благосостояния населения и материально-культурные богатства общества служат цивилизованной жизни народа.

Благодаря введению системы 12-летнего всеобщего обучения представители нового, подрастающего поколения бесплатно и вволю учатся, а все трудящиеся учатся в разных формах системы обучения без отрыва от производства.

Все люди с первого дня жизни пользуются правом на бесплатное лечение, в любое время могут получать медпомощь в благоустроенных городских и сельских больницах и амбулаториях. Они даже не знают о слове «расходы на лечение», «цена на медикаменты», «плата за операцию и госпитализацию».

Благодаря системе участкового медобслуживания у каждого человека есть участковый врач, который регулярно обследует его здоровье и вовремя принимает меры по лечению больного.

В последние годы была установлена система телемедицины во всей стране, позволяющая еще более повысить уровень медобслуживания.

Кроме того, построены Народный театр, Народная парковая зона «Рынка», Мунуский аквапарк и многие медицинские учреждения, в том числе НИИ онкологии молочной железы при Пхеньянском роддоме, Детская больница «Окрю», и в более высоком уровне осуществляются жизненные потребности населения.

Социализм пустит корни в жизнь народа

В Корее и государство, и армия, и монументаль- ▶

► ное сооружение, и все ценные и красивые объекты именуются со словом «народный».

Корейская Народно-Демократическая Республика, Корейская Народная Армия, Народный дворец учебы, Народный театр, народная больница, народный деятель науки, народный спортсмен и т. д.

В Корее ход строительства социализма был процессом решения всех вопросов в интересах народа, самого дорогого существа мира, при опоре на его силы.

В реальной действительности корейский народ убедился, что только путь к социализму повел его к счастливой и плодотворной жизни.

Для народа слово «социализм» стало не простым синонимом слов «любовь», «привязанность» и «благодарность». Прежде всего он должен сердцем сохранить убеждения до конца связать свою судьбу с социализмом.

Для корейского народа социализм стал его жизненной необходимостью, его жизнью.

В провинции Южный Пхёнъян 30-летний шахтер заботится о детях, потерявших родителей. К тому же, он с любовью родного сына ухаживает за одинокой женщиной. Его поступок тронул всех людей. Но он говорит:

— И та мать, и те дети являются членами большой дружной социалистической семьи.

На Чемпионате мира по борьбе — 2019 в сентябре 2019 года (Казахстан) спортсменка Пак Ён Ми завоевала первенство. Корреспонденты разных стран мира собрались вокруг нее.

Один из них спрашивал у нее, кто же ее родители.

Она ответила:

— Мой отец рано умер, и меня вырастила мама. Она — простой рабочий. Только благодаря покровительству социалистической Родины я стала королевой борьбы мира.

Жители села Канбук уезда Кымчхон провинции Северный Хванхэ справляют новоселье, устранив последствия наводнения (сентябрь 2020 г.).



4 года назад члены международной организации поехали в провинцию Северный Хамгён, в район северной части, пострадавший от стихийных бедствий, и в городе Хвэрён встретились с 11-летней девочкой.

Она в грязной одежде носила обувь только на одной ноге.

Наводнение снесло ее дом, и ее семья осталась без крова.

На вопрос членов международной организации, как будет жить без дома, она ответила:

— Наш руководитель Ким Чен Ын всегда заботится о нас. Скоро будут и новый дом, и обувь.

Это показывает, что доверие к своему руководителю крепко заняло место в сердце не только у нее, но и у всех корейцев.

В самом деле, высший руководитель Ким Чен Ын продолжает свой путь самоотверженного служения делу народа в любую погоду, чтобы народ наслаждался счастливой жизнью, никому не завидуя на свете.

В сердцах корейского народа крепко сохраняются убеждения: только под руководством Ким Чен Ына — отца большой семьи всей страны он может преодолеть любые бедствия, трудности и испытания и идти вперед к светлому будущему социализма.

С такими убеждениями корейцы громко поют песни «Социализм — наш!», «Социализм — наша жизнь, наша жизненная необходимость», «Отстоим социализм!», «Только по одному пути к социализму» и др.

Они являются не просто песнями, а криком сердца всех корейцев, которые твердо убедились в том, что только в одном пути к социализму гарантируется их вечная счастливая жизнь.

Ём Сон Хи

Рабочий-депутат



Ан Ин Сон.

В ИЮЛЕ 2014 ГОДА ОДИН молодой человек, отслужив в КНА, вернулся в родной край — квартал Кымчхон Мангендэского района.

Через пять лет он, Ан Ин Сон, был избран депутатом Мангендэского районного народного собрания.

Для него все в родном крае выглядело по-новому.

За те годы, когда он служил в армии, поселок изменился неузнаваемо.

Его родной дом благоустроен, перед поселком открывается необъятное поле, упорядоченное ровно как шашечная доска, в невысоких горах растут карликовая яблоня и другие разные фруктовые деревья.

На солнечном и хорошем месте построены ясли с детским садом, рядом с ними стоят новые здания начальной, неполной и полной средних школ.

Он решил отдать свою молодую энергию и страсть для превращения родного края, которому посвящен пот его родителей, в более счастливый.

И он добровольно стал насосчиком третьей бригады цеха по производству питьевой воды Мангендэского районного предприятия водоснабжения и канализации.

Но в новом небольшом селении из его участка пока не был проведен водопровод, поэтому его бригада испытала большую трудность в водоснабжении населения.

Можно было решить эту проблему с помощью предприятия, но он хотел решить ее собственными силами.

Он проводил разведку в поисках источника воды, поднимаясь на горы возле селения, и слушал советы старожил.

Благодаря усердному труду он нашел родник с хрустально чистой водой в том месте, где соединялись три ущелья.

После он с членами бригады построили водонапорную станцию и резервуар с емкостью в несколько сотен куб. м, провели водопровод протяженностью в несколько тысяч метров, собрали насосное и водоочистительное сооружения.

В тот день, когда вода начала доставаться по водопроводу в каждый дом, бабушка Ким Сон Ок (60 лет) с волнением сказала:

— Для водоснабжения небольшого селения, всего 10 семей с немногим, сделали такой большой труд. Большое спасибо!

Кроме того, на досуге он работал сварщиком и штукатурщиком на стройке теплицы с отоплением для детского сада.

В те дни он не добивался какой-то чести или вознаграждения. Он только хотел построить свой родной край, где сохранен дух родителей, как лучший на зависть всем.

Родной край не забыл о его самоотверженном труде.

Предприятие выдвинуло его на должность бригадира, а жители родного края избрали его депутатом районного народного собрания на выборах в депутатов местного народного собрания в июле прошлого года.

Ан Ин Сон сказал:

— Я, рабочий, выбран депутатом. Буду усердно работать больше для родного края и его жителей.

Сим Чхоль Ён

С желанием превратить свой родной край в более счастливый.





Партийный комитет действия в Корее

- Из мемуаров Ким Ир Сена «В водовороте века» -

(Продолжение. Начало см. в № 10 2020 г.)

Я объяснил ему во всех подробностях:

– Партийный комитет действия в Корее – это региональный руководящий орган. Он призван руководить в едином порядке революционной борьбой в стране, отвечать за создание там партийных организаций. Внутри страны нет такого штаба, который выполнял бы единую руководящую функцию. Из-за этого ныне движение в Корее страдает двумя губительными недостатками: раздробленностью и стихийностью. Чтобы объединить разрозненно действующих в Корее патриотов и коммунистов, установить между ними прямые связи, необходимо иметь способный к этому делу руководящий орган. Таковым и станет Партийный комитет действия в Корее. Если создастся этот комитет, то мы хотим включить в него вас, товарищ Пак Дар. Вы будете выполнять роль уполномоченного в Корее, посланного этим комитетом. Неплохо было бы нам непосредственно встречаться со всеми борцами, порознь действующими в различных районах страны. Но пока у нас нет для этого времени. По моему мнению, вам следовало бы, вернувшись, встретиться с участниками движения, в первую очередь, в провинциях Северный и Южный Хамгён и других районах страны и вести подготовку к объединению этих товарищей в партийную организацию внутри страны...

Лицо моего собеседника сделалось серьезным.

– Это уж слишком большое доверие. Не знаю, достоин ли я его. У меня ведь немало недочетов.

Откровенная исповедь Пак Дара еще более укрепила мое доверие к нему.

В то время мы созвали заседание Партийного комитета КНРА, на котором и был образован Партийный комитет действия в Корее. Его руководителем избрали меня, а членами – Ким Пхёна и Пак Дара. Являясь посланцем этого комитета на месте, Пак Дар был обязан вести организационно-партийным строительством в Капсане и в ряде других районов страны.

Пак Дар поддержал нашу методологию, суть

которой – прежде всего создать в Корее низовые партийные организации и на этой основе организовать в дальнейшем центральный орган и провозгласить о рождении партии.

После заседания Пак Дар обратился с просьбой рассказать все, если у нас замечания в методах работы участников движения в стране, поведать обо всем, что может оказаться поучительным для них.

Я высказал ему свое мнение: прежде всего, на мой взгляд, следовало бы изжить «эмигрантский» метод работы.

– Что касается деятельности товарищей в стране, то можно увидеть, что работают они по-эмигрантски. Это не пойдет на пользу, принесет только вред. Днем они укрываются в лесу, а ночью выходят из него втихомолку и встречаются с людьми украдкой. Члены организации избегают встреч – боятся вражеской слежки. Таким «эмигрантским» методом нельзя расширять организацию. Те, кто действует в подполье в тылу врага, должны участвовать в производстве, иметь максимальную возможность для легальной деятельности. Надо немедленно бросить «эмигрантский» метод работы.

От моих слов на лице у Пак Дара стала пробиваться краска.

– Собственно говоря, я тоже работал по-эмигрантски. Мы думали только об одном – как пойти на прямые столкновения, но не додумались, что надо уметь ходить и в обход.

Официальный разговор между нами перешел на житейские тропки.

Я спросил его:

– Не скажете ли мне, почему вы, товарищ Пак Дар, не любя старых обычаев, тем не менее ходите с наголо остриженной головой, как монах, когда все любят щеголять в модных нарядах, в кожаной обуви, с тростью и стригутся под полку?

Вот что Пак Дар рассказал о своей приверженности к стрижке наголо. Когда он развертывал профсоюзное движение, его схватили полицейские и приволокли в участок. Там, схватив за волосы, били его головой об стену. Когда ему удалось освободиться, он решил, вспоминая о

том избиении, совсем «скосить» волосы. Этот его «сенокос» показался мне весьма находчивым поступком. Пак Дар сказал, что если я велю, то он готов отрастить волосы или постричься коротко.

– Не надо. Это вы делали по необходимости, нет надобности теперь восстанавливать прежнее.

– Если вы, Полководец, не против, то оставлю голову мою остриженной. Кто знает, не попаду ли я еще в полицейские лапы.

И на самом деле после этого Пак Дар не раз подвергался пыткам в полицейских участках, в тюрьме.

Я спросил, нет ли у него желания сдать экзамен на полицейского, если это будет полезным делу революции. Его глаза полезли на лоб. Расстерянный, он посмотрел на меня:

– Значит, хотите из меня сделать полицейского? Так понять?

– Если революция велит, надо уметь перевоплотиться и в полицейского. Но я не думаю преобразовать вас в полицейского. Ходить или не ходить в полицейской фуражке – ваша воля. Достаточно будет, если сумеете войти в доверие в полицейском участке.

Пак Дар удовлетворенно улыбнулся:

– Вообще-то я имею близкую связь с полицейскими, но не додумался до сдачи экзамена на полицейского. Возвратившись, попробую сделать его.

Весной следующего года Пак Дар действительно сдал экзамен на полицейского. Перед этим Пак Дар, встретившись с начальником полицейского участка, льстиво обратился к нему:

– Господин начальник! Я тоже хочу стать полицейским. Как вы думаете? Достоин ли я стать полицейским?

Не на шутку обрадованный такими словами, начальник участка вскочил с места:

– Это ты правду говоришь?

– А как же! Не поверите ли? Ой, как хочется стать полицейским! Потому и обратился к вам, господин начальник участка.

– Ты вполне достоин, даже, как говорится, с лихвой. Если тебе повезет, сможешь стать и начальником этого участка.

– Что вы? Мне занять ваше место? Такого неприличного быть не может!

– Нет. Пусть меня освободят от этой должности, но ничего страшного. Если такой, как ты, Пак Дар, переродившись, желает стать верноподанным Японской империи, то я с удовольствием оставляю свою должность во имя великой Японской империи. Желание твое благодарное! Скорее сдавай экзамен на полицейского.

Широко распространяя слухи о том, что он хочет стать полицейским, Пак Дар, не стесняясь, сдал положенный экзамен. Ответы на вопросы он писал не всегда верно, так что сда-

вал экзамен, но не выдержал. Пак Дар искусно играл свою роль по нашему сценарию. И японцы вписали в секретный документ о его биографии одну строку: «В марте 12-го года Сёва (1937 г.) он вызвался стать полицейским в провинции Южный Хамгён, сдал экзамен в Капсанском отделении, но провалился».

В связи со сдачей экзамена на полицейского Пак Дар снискал себе большое доверие у японцев. Полицейский по фамилии Ким из тамошнего участка не раз ручался за его характеристики, приняв его за «хорошего человека», сдавшего даже экзамен на полицейского. Так Пак Дар, стоя за спиной полицейских и проявляя показную лояльность, делал все, что хотел.

Создание Партийного комитета действия в Корее имело поистине историческое значение: появилась возможность следовать выдвинутому нами самостоятельному курсу на создание партии и энергично развивать организационно-партийное строительство внутри страны.

Это было не простое продолжение или повторение движения за восстановление партии, которое развертывалось в разных направлениях после роспуска Коммунистической партии Кореи. Организационно-партийное строительство в стране, проводившееся под руководством Партийного комитета действия в Корее, было от начала до конца самостоятельным движением за возрождение партии, борьбой за строительство партийных организаций. Оно существенно образом отличалось от мероприятий по восстановлению партии, непосредственно организованных Коминтерном, или от того процесса восстановления партии, которого хотел добиться Профинтерн в ходе движения красных профсоюзов.

Начиная с 1930-х годов, Коминтерн стал уделять определенное внимание национально-освободительной борьбе в Корее, в частности, движению за восстановление партии. Это было связано с тем, что на Дальнем Востоке японский милитаризм с каждым днем все укреплялся и становился не менее опасным, чем фашизм в Европе.

В Коминтерне О. В. Куусинен и другие лица высказывали свои мнения о путях восстановления Компартии в Корее. Типичным из них было предложение организовать Национально-революционную партию Кореи (НРПК). Об этом речь шла после VII конгресса Коминтерна. Более подробное освещение мнения Коминтерна об организации НРПК, призванной развернуть борьбу против японского империализма в Корее, считаю, было дано в статье Ян Суна о едином антиимпериалистическом фронте в Маньчжурии, опубликованной на страницах журнала «Коммунистический Интернационал».

Нынешние обстоятельства в Цзяньдао, говорилось в статье, требуют принять в партию как можно больше представителей революционно настроенных рабочих и крестьян Китая и Кореи для пополнения и расширения органи-

► заций Компартии Китая и вместе с тем создать НРПК, важнейшей задачей которой должна быть борьба против японского империализма, за национальную независимость Кореи. Основать эту новую партию должны коммунисты. Эта партия по своему характеру должна стать партией единого антияпонского фронта.

Такие утверждения, можно сказать, представляли мнение Коминтерна и китайских партийных работников, находившихся в то время в Коминтерне.

Однако мы проблемы организационно-партийного строительства и создания единого фронта в Корее разрешили по своему разумению в соответствии со своими убеждениями.

Эти два вопроса решались одновременно. Однако мы не ставили их на одну доску: партия отнюдь не представляет единый фронт, а организация единого фронта не может быть партией.

В то время некоторые участники движения за независимость стремились создать политическую организацию, подобную Гоминьдану в Китае, охватывающую все – и левые, и правые – политические силы под вывеской единой национальной партии.

Создав Партийный комитет действия в Корею, мы продвигали вперед дело организационно-партийного строительства. Вместе с тем мы добились великой консолидации всей нации путем создания Лиги возрождения Родины как организации единого антияпонского национального фронта.

Разумеется, Коминтерн до этого времени предпринимал разнообразные попытки восстановить партию в Корею.

Так, бюро Профинтерна, находившегося под руководством Коминтерна, в сентябре 1930 года опубликовало «Тезисы по задачам революционного профсоюзного движения в Корею» («Сентябрьские тезисы»). В них в качестве необходимого условия для восстановления Компартии выдвигался вопрос об организации революционного профсоюза. Корейские коммунисты, руководствуясь именно этими тезисами, многое делали для создания революционного профсоюза (Красный профсоюз) и, считая его массовой опорой, проводили работу по восстановлению Компартии.

В октябре следующего года Секретариат Пантхоокеанских профсоюзов в Шанхае, подведомственных Профинтерну, опубликовал «Экстренное воззвание к корейским сторонникам Секретариата Пантхоокеанских профсоюзов», известное как «Октябрьское послание Пантхоокеанских профсоюзов». В нем содержался призыв организовать революционный профсоюз и, сделав его массовой опорой, восстановить Компартию.

Такие документы организаций Профинтерна вместе с «Рекомендацией по коммунистическому движению в Корею», известной как «Рекомендацией О. В. Куусинена из Исполкома

Коминтерна от мая 1931 года», своим содержанием непосредственно связаны с проблемами восстановления Компартии в Корею.

В июне 1934 года в Москве от имени группы инициаторов Компартии Кореи была обнародована «Программа действия Коммунистической партии Кореи». И это тоже следует рассматривать как часть усилий, направленных на восстановление Компартии в Корею.

И в условиях, когда продолжалось жестокое колониальное господство японского империализма над корейским народом и когда все более ужесточались репрессии против революционного движения, коммунисты в стране упорно разворачивали в той или иной форме движение за восстановление партии. Некоторыми примерами такого движения, разгоравшегося в те годы в разных районах страны, служат случаи с Компартией в провинциях Северный и Южный Хамгён, с организацией Союза коммунистов Кореи, с совещанием по информированию Коминтерна Кореей о восстановлении Компартии Кореи, с подготовительным комитетом по восстановлению Компартии Кореи и тому подобное.

Движение за восстановление партии развертывалось, базируясь и на Китай.

Фракции Эмэлыпха и Сосанпха развертывали движение за восстановление партии, главным образом, в районе Гирина в Китае. Для этого были созданы Подготовительный комитет по восстановлению партии, Центральный совет кадров по реорганизации партии, Союз восстановления партии, Комитет по восстановлению и упорядочению партии.

И в Японии имело место подобное движение, опорным пунктом которого был Токио.

Составной частью движения за восстановление партии можно считать и движение за создание красных профсоюзов, красных крестьянских союзов, набравшее силу по всей стране с конца 1920-х до середины 1930-х годов. Основной целью деятельности красных профсоюзов и красных крестьянских союзов, переходивших от первоначальной легальной формы работы к нелегальной, подпольной, было восстановление Компартии.

Однако надо сказать о том, что движение за восстановление партии в стране и за ее рубежом ограничивалось лишь усилиями верхишки. В большинстве своем оно не выходило далеко за пределы устаревшей готовой формы движения, низкопоклоннических тенденций и фракционных концепций. Несмотря на эту ограниченность, мы, основываясь на ранее достигнутых успехах движения за восстановление партии, старались создать в стране партийные организации нового типа. Иначе говоря, большие усилия были направлены на поиски нитей красных профсоюзов и крестьянских союзов прошлых дней и на формирование в них наших партийных ячеек.

(Продолжение следует)

Бессмертные идеи чучхе (7)

История человечества – это история борьбы народных масс за свою самостоятельность

ИДЕИ ЧУЧХЕ, ОТМЕТИВ, ЧТО ИСТОРИЯ развития человеческого общества есть история борьбы народных масс за свою самостоятельность, осветили одно из положений об общественно-историческом развитии.

В чем заключается правота этого положения?

Во-первых, социально-историческое движение, продвигающее вперед историю, имеет целью осуществить самостоятельность народных масс.

История человечества создается и развивается социально-историческим движением народных масс.

Переходив от первобытнообщинного строя к древнему обществу, люди шаг за шагом развивали общество своими творческим трудом и борьбой.

И социальный строй переходил от рабовладельческого к феодальному, от феодального к капиталистическому, от капиталистического к социалистическому обществу.

Вместе с тем люди, преобразуя природу, создали обилие материальных и культурных ценностей.

В этом ходе изменялся и развивался и сам человек.

О чем говорят все эти изменения, совершившиеся на земле в этом ходе истории?

За что народные массы совершали такие перемены в природе и обществе, продвигая вперед историю?

Все это направлено, одним словом, на осуществление самостоятельности народных масс.

Когда народные массы считаются субъектом общественно-исторического движения, то его цель, разумеется, направлена на осуществление самостоятельности народных масс.

Таким образом, история человечества, поскольку создается и развивается социально-историческим движением для осуществления самостоятельности народных масс, становится историей борьбы народных масс за осуществление своей самостоятельности.

Во-вторых, история изменяется и развивается борьбой народных масс.

Изменение и развитие истории означают также изменение и развитие природы, общества и человека.

Народные массы своей творческой деятельностью и борьбой покоряли природу и создавали все материально-культурные ценности.

В ходе этого каменные орудия заменились бронзовыми, бронзовые – железными, появились со-

временные машины.

Человечество непрерывным размышлением и созиданием перешло от эпохи тьмы к эпохе информационных технологий, цифровой экономики.

Изменялось и развивалось и общество.

С тех пор, как появился первобытнообщинный строй – первое в истории человечества общество, народные массы активной борьбой достигали непрерывного изменения и развития общества.

Преобразуя природу и общество, человек непрерывно готовил себя более сильным существом.

По сравнению с рабовладельческим обществом, первым классовым обществом, человечество нынешнего времени достигло стремительного развития в отношении интеллектуального и культурного уровня, идеологии.

Вместе с тем непрерывно повышались место и роль народных масс.

Все эти изменения и развития достигнуты борьбой народных масс, являющихся субъектом истории.

В этом и заключается основополагающее начало того, что история человечества является историей борьбы народных масс за свою самостоятельность.

На основе этого идеи чучхе осветили его главное содержание.

Борьба народных масс за свою самостоятельность состоит из борьбы за преобразование общества и природы, за воспитание нового человека.

То есть, преобразование общества и природы, воспитание нового человека входят в основные составные части борьбы народных масс за свою самостоятельность.

Потому что факторы, сковывающие самостоятельность человека, есть и в обществе, и в природе, и в самом человеке.

Народные массы полностью могут осуществить свою самостоятельность только тогда, когда освободятся от социального закабаления, оков природы, от своих отсталых идей и отсталости культуры.

Поэтому борьба за самостоятельность проводится во всех сферах преобразования общества и природы, воспитания нового человека.

Как реки текут в море, история человечества непрерывно продвигается в направлении осуществления самостоятельности народных масс.

Это – неизбежность и закон исторического развития.

Чвэ Соль Ми



Мирэский детсад

На перерыве.



ТХЭКВОНДО – ОРТОДОКСАЛЬНОЕ ВОИНСКОЕ искусство, проникнутое духом и характером корейской нации.

Оно оказывает хорошее влияние в физическую подготовку и духовное совершенствование, благодаря чему получает большую популярность как массового вида спорта, которым занимаются все от мала до велика.

В последнее время обучение тхэквондо проводится и в детсадах.

Заведующая Мирэским детсадом в Пхёнчхонском районе на улице ученых «Мирэ» Пхеньяна Ким Хян Сук сказала:

– С прошлого года в нашем детсаде начали учить детей тхэквондо. Честно говоря, раньше обучение тхэквондо в детсаде считалось невозможным. Но на практике доказаны его возможности, эффект превзошел ожидания.

По ее словам, воспитательницы этого детсада учились тхэквондо у инструкторов Корейского комитета тхэквондо.

Занимаясь тхэквондо в свободное время, заведующая и воспитательница Ким Чин Ок получили I дан (класс) в прошлом году, а другие воспитательницы – III

гил (разряд) и выше.

Кроме того, воспитательницы детсада общими силами создали мультимедийное пособие «Детское тхэквондо», помогающее заниматься тхэквондо под музыку. Оно распространяется по всем детсадам страны.

А также создали справочник «Самоучитель тхэквондо для разрядников» (руководство для детей) и мультимедийное пособие «Самоучитель тхэквондо для детей».

Большинство из детей старшей группы детсада имеют IX гил.

По словам заведующей отделением Ким Мён Сир, которая играла главную роль в создании «Детское тхэквондо», у детей, занимающихся тхэквондо, стимулированы их рост и развитие, повышена сосредоточенность внимания и оформлен дух коллективизма.

Раньше Ким Вон Чжу из «Е» старшей группы держался на отлете от робости, но теперь стал веселым, хорошо общается с другими.

Воспитательница Ким Чин

Осваивают основы движения.

Ок, обладательница I дана, говорила:

– Для тхэквондо нет никакого ограничения по физической подготовленности. Все могут легко учиться тхэквондо в любом месте без особого инструмента. Особенно рост заметно увеличивается.

Из выпускников детсада многие вступили в кружок тхэквондо в начальной школе.

Они, уже обладатели IX гил, с особой страстью занимаются тхэквондо.

Все детсады страны перенимают метод обучения тхэквондо, созданный в этом детсаде.

Автор Пак Ын Ён
Фото Юн Сон Хва
(июнь 2020 г.)

Повторяет движение, обученное в детском саде.



Толстеют журналы лечения

ГОВОРЯТ: «ЕСЛИ ЧЕЛОВЕК СТОИТ ТЫСЯЧу лянов, то его глаза – восемьсот».

Настолько у человека очень важны глаза. Ни с чем не сравнима радость человека, восстановившего потерявшееся зрение.

Такую радость дарит людям Объединенная офтальмологическая больница «Рюгён», что находится в больничном городке Тэдонганского района города Пхеньяна.

По словам первого замглаврача Рю Ын Хи, больница открылась недавно, четыре года назад, но за этот короткий срок она вернула зрение десяткам тысяч людей.

Об этом рассказывают журналы лечения больницы.

В журнале отделения по ретине была такая запись.
«Фамилия и имя: Пак Хе Гён
Рабочий хозяйства по разведению кеты в уезде

Ковон провинции Южный Хамгён.

Кровоизлияние в стекловидное тело».

По словам заведующего отделением Ким Ман Сока, 4 июня этого года она получила серьезный ушиб на глаза.

При обследовании было обнаружено, что она уже до этого страдала катарактой, к тому же из-за контузии повредилось и стекловидное тело. Срочно созывался консилиум. Приняты лечебные меры. Она вылечилась не только от глазных, но и от других болезней, обнаруженных при общем обследо-

вании, 15 июня вернулась к своей работе здоровой.

По записи журнала, для нее проводилось более 10 консилиумов, оперативное лечение катаракты и стекловидного тела, медикаментозное лечение после операции.

В журнале отделения по катаракте была запись о лечении 70-летнего старика.

По словам заведующего отделением Чвэ Гюн Чжина, старик считал нарушение зрения просто старческой болезнью. Но, узнав, что другие старики восстановили зрение в этой больнице, он пришел на больничное лечение.

В больнице сделали ему операции, лекарственное лечение, вылечили и болезни, о которых сам не знал.

Мы спросили у Чвэ Гюн Чжина, сколько стоило бы лечение этого старика в расчете на деньги.

Он очень смутился:

– Я не пробовал сделать такое вычисление. В других странах все расходы на лечение вычисляются деньгами: не только лекарства, но и диагноз, лечение. Но у нас бесплатно, никто не думает об этом. Мы вычисляем не стоимость, а сколько человек восстановили здоровье.

В настоящее время журналы больницы все толстеют.

Один из итальянцев, осмотрев больницу и купив очки, написал в книге отзывов:

«... Система медицинского обслуживания вашей больницы – современная, обслуживание больных тоже постановлено квалифицированное. В Италии такое прекрасное медицинское обслуживание доступно ограниченному кругу людей. Но сегодня я сам видел, что здесь все корейцы бесплатно получают медицинское обслуживание высокого уровня. Это есть не просто утопия, а живая реальность. Вся реальность вашей страны является образцом, которому нам надо учиться».

Автор Пак Ён Ир
Фото Хван Рё Чжон



Гордости горного уезда

Автор
Ким Хён Чжу

Фото
Ли Сон Ика

ВУЕЗДЕ УНСАН ПРОВИНЦИИ Северный Пхёнъян более 80% территории занимают горы и среднегодовое количество осадков составляет 1 400 мм.

Многие дни года являются дождливыми, снежными и облачными.

В период государства Корё (918 – 1392 гг.) этот уезд назывался Унчжу (облачный край), а в XV веке, в период Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) переименовался в Унсан (*ун* – облако, *сан* – гора).

Как говорит само название, в прошлом в уезде Унсан нечем

было гордиться, кроме облака и гор. Но сегодня он преобразуется в счастливый край.

УВЕЛИЧИВАЮТСЯ ЛЕСНЫЕ РЕСУРСЫ

Уезд Унсан очень богат разнообразными лесными ресурсами. Есть густые леса – кедровый, лиственничный и каштановый. Их общая площадь составляет десятки тысячи га. А также есть разнообразные фауна и флора.

Однако это отнюдь не является дарами природы.

Издавна Унсан был известен

уездом, богатым такими полезными ископаемыми, как золото, серебро, фосфор, графит и др.

В частности, золото и по количеству запасов, и по содержанию руд стало главным объектом добычи.

Вследствие этого в период военной оккупации японскими империалистами (1905 – 1945 гг.) в этой местности проводилась хищническая вырубка леса и добыча недр.

Итак, после освобождения страны (август 1945 г.) осталось только немного лесных ресурсов. К тому же, и оставшиеся леса опустошались из-за варварской бомбежки в период Корейской войны (1950 – 1953 гг.).

После войны при заботе и поддержке со стороны государства здесь активно проводилась работа по восстановлению лесов.

Лесники и местные жители с патриотическим духом поднялись на лесонасаждение и старались ликвидировать последствия войны.

Так в 1970-е годы горы уезда становились густо покрываться зелеными лесами.

Особенно эта работа широко проводилась с 2015 года, когда в Корее началась борьба за лесовосстановление.

Построился современный лесопитомник, который дал в год 1, 2 миллиона саженцев разных деревьев лучших пород, в том числе кедра, каштана, ореха,

персика, яблони и др.

Теперь он даже снабжает жителей уезда саженцами разных фруктовых деревьев.

В прошлом году в селе Пхёнхва этого уезда был построен и новый питомник полезных животных.

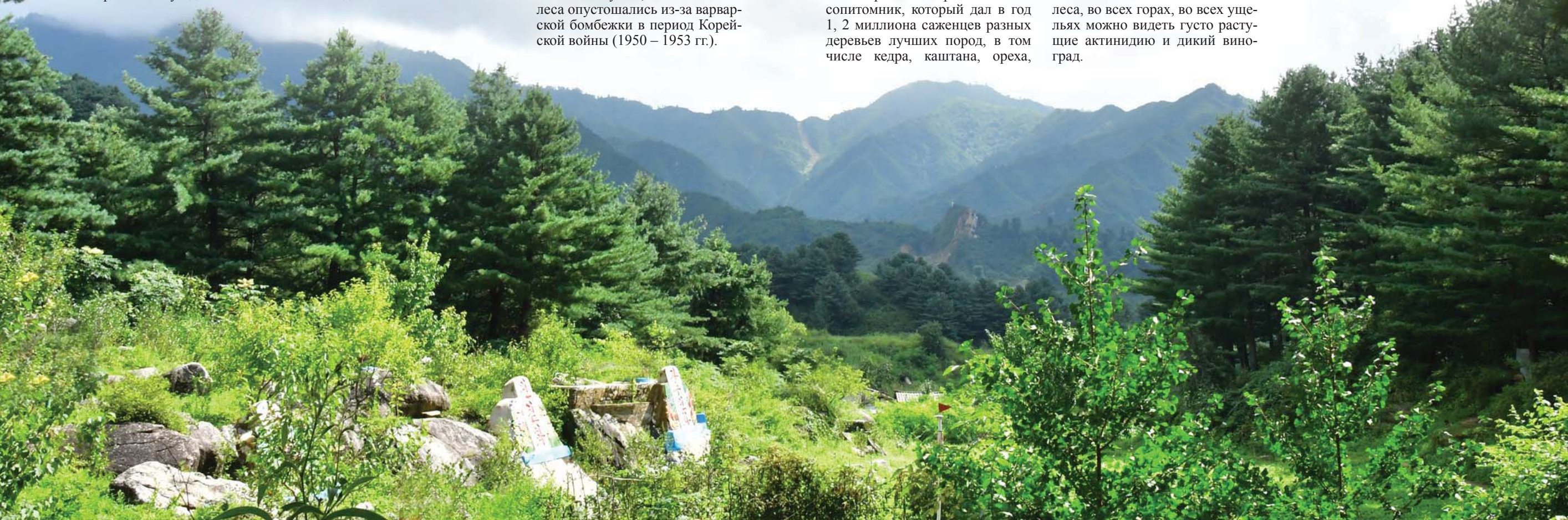
И в апреле этого года на горы уезда выпустили более 1 000 фазанов и 50 с лишним косулей, выращенных в этом питомнике.

Ныне уезд Унсан совсем изменился – не найти следа прошлого. Уезд стал богатым лесом. Созданы тысячи га кедрового, каштанового и лиственничного леса, во всех горах, во всех ущельях можно видеть густо растущие актинидию и дикий виноград.

В последние годы сюда приходят медведь, кабан и много других зверей. Так более улучшается экологическая обстановка уезда.

Директор уездного лесничества Кан Мён Сон сказал:

– Через несколько лет все горы нашего уезда превратятся во фруктовые сады. Тогда фауна и флора уезда будут более разнообразными. ►





Песочная ванна в бальнеологическом санатории.



Сомоводческий завод с использованием термальной воды.

► МЕСТНОСТЬ, ИЗВЕСТНАЯ ГОРЯЧИМ ИСТОЧНИКОМ

Унсан известен и горячим источником.

В воде Унсанского горячего источника в основном содержатся гидрокарбонатный, сульфатный ион и ион натрия.

Она эффективна для лечения различных хронических заболеваний – хронического гастрита с повышенной кислотностью и подагры.

В частности, она проявляет особый эффект при лечении бесплодия и других женских болезней.

ней.

В апреле 1947 года по государственной мере здесь построен дом отдыха.

После дом отдыха расширен и превращен в санаторий для женщин, специализирующийся на лечении женских болезней.

В последние годы стало известно, что Унсанский горячий источник очень эффективен и для лечения заболеваний нервной системы, и он привлекает к себе интерес не только женщин, но и мужчин.

Сейчас здесь устроены современные помещения для бальнеотерапевтических, физиоте-

рапевтических, грязелечебных процедур. Сюда приходит много людей и из других уездов и провинций, и число посетителей все увеличивается.

По мере того, как повышаются общественное внимание и интерес жителей к горячему источнику, в 1990-е годы в уезде были построены водно-оздоровительные комплексы «Ындоквон» и «Ынчжонвон».

В августе 2019 года уезд собственными силами построил сомоводческий завод с использованием термальной воды.

Унсанский горячий источник был определен государственным памятником природы.

Сегодня люди называют его «источником любви к народу».

НАУКА И ТЕХНИКА, СТИМУЛИРУЮЩИЕ РАЗВИТИЕ ЭКОНОМИКИ УЕЗДА

В последние годы уезд добился заметного прогресса в развитии экономики.

Значительно увеличилось производство сельскохозяйственной продукции благодаря тому, что внедрены лучшие сорта культур и передовые агротехники.

Вместе с тем ускоренно проводились реконструкция и модернизация фабрик легкой промышленности уезда, в том числе ткацкой, пищевой, бумажной фабрик, что еще упрочило материальную базу уезда.

Если бы не обращали внимание на науку и технику, невозможно было бы и думать о развитии уезда.

Председатель уездного комитета по науке и технике Чвэ Гю Нам сказал:

– Уезд определил своей стратегией то, чтобы построить разносторонне развитую экономику, опираясь на собственные технические силы и местное сырье.

С наступлением нового, XXI века в уезде обращали первоочередное внимание на научно-техническое исследование и внедрение его достижений.



Стараются повышать качество обучения.



В магазине всегда многолюдно.

Организованы исследовательские группы из молодых – 20- и 30-летних – исследователей, активизировалась работа по разработке современных технологий, в результате чего разработано и внедрено много современных технологических изделий.

Электромагнитный экран, изготовленный из сырья, которым богат уезд, полностью блокирует распространение электромагнитных волн, излучаемых разными электронными продуктами. Он получил высокую оценку на разных выставках и фестивалях.

Кроме этого, разработаны со-

временные машины, в том числе автоматическая машина для дозирования и упаковки комбинированной органики, электрический генератор с использованием газификации угля (мощность до 50 кВт).

Благодаря развитию науки и техники обновлялась и область строительства.

Используя современные строительные методы и машины, в том числе переносную бетономешалку, маломощный кран, значительно повысили скорость строительства, и изо дня в день все преобразуется облик уезда.

Директор предприятия по

строительству города Со Сон Чхор сказал:

– Наша цель – создать кольцевую улицу из многоэтажных домов вместо одноэтажных в центре уезда. Мы, опираясь на науку и технику, сделаем наше будущее более прекрасным.

Во всех отраслях экономики уезда, включая лесообразование, охрану и управление лесами, деревообработку и почту, ярко проявляется мощь науки и техники.

Сегодня уезд Унсан силой науки и техники открывает прямой путь к счастливому будущему. ■

Регулируют речное русло и обновляют образ уезда.



Засоленные рыбные продукты

КОРЕЯ ОМЫВАЕТСЯ С трех сторон морями, богатыми рыбными ресурсами, и корейцы издревле обрабатывали разные рыбные продукты, в частности, засоленных рыб.

Засолять рыб, моллюсков, рыбные икры и потроха с разными специями, выдерживать их при определенной температуре. И так получить засоленные рыбные продукты.

Корейцы, называя их «возбудителем аппетита», любили их.

По старинным записям, в период трех государств жители государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г. н. э.) приготавливали засоленные продукты из рыбных потрохов.

Такой обычай продолжался и в период государства Корё (918 – 1392 гг.). Тогда эти продукты вошли в состав не только ежедневного питания корейцев, но

и государственного банкета и жертвенного стола.

После в период Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) стали многообразными их материалы и способ приготовления.

В прошлом приготавливали эти продукты кустарным способом и широко распространялись в основном в прибрежных районах Корейского Западного моря.

В семьях этих районов, особенно провинций Южный и Северный Пхёнъян, приготавливали засоленные продукты из рыб, ракообразных, моллюсков, которые широко водились в Западном море.

Их виды были разнообразны: солили мизид, двухстворчатых моллюсков, креветку, кальмара, краба, анчоуса и др.

В прибрежных районах Корейского Восточного моря популярными были соленые икры и киш-

ки минтая, икра морского ежа.

Засоленные продукты богаты разными пептидами и аминокислотами, кальцием, а их вкус и аромат тоже оригинальны.

Их вкус и аромат создаются в процессе ферментации.

Под воздействием ферментов и микроорганизмов белки расщепляются на пептиды и аминокислоты, в результате создается приятный вкус, а липиды расщепляются на органические жирные кислоты, которые, соединяясь аминокислотами, создают присущий засоленным продуктам аромат.

В ходе разложения глюкозы тоже создается ароматное вещество.

Благодаря своим приятным вкусу и аромату засоленные рыбные продукты употребляются в пищу как закуска для риса, так и приправа.

При приготовлении супов из капусты и тыквы добавляются соленые креветки для придания супам сладкого и приятного вкуса. *Кимчи*, известная как вкусная здоровая пища, тоже связана с ее незаменимым материалом – засоленными рыбными продуктами.

И сегодня засоленные рыбные продукты являются излюбленными всеми корейцами национальными блюдами, их производство индустриализировано.

Несколько лет назад на побережье Корейского Западного моря, в районе Кымсанпхо была построена Кымсанпхоская фабрика обработки засоленных рыбных продуктов.

Все процессы фабрики – подготовка сырья, выдержка, упаковка – автоматизированы, внедрена безлюдная технология, построена интегрированная производственная система, осуществлены автоматическое управление производственными процессами, информатизация менеджмента и перевод его на научную основу.

На фабрике с внедрением современных научно-технических достижений в производство повышается качество продукции и расширяется ее ассортимент.

В столице Пхеньяне и других местах страны созданы магазины и прилавки, специализирующиеся на продаже продуктов этой фабрики, где всегда многолюдно.

Обычай приготовить засоленные рыбные продукты с оригинальным вкусом и ароматом внесен в Список нематериального культурного наследия Кореи.

Рим Ок

Фото в сентябре 2019 г.



Горы Мёхян (6)

Легенды и предания

Горы Мёхян, давно известные как достопримечательное место, хранят много легенд и преданий. Они повествуют о разном – о создании государств, о древности корейской истории, о мужественной борьбе против иноземных агрессоров, о прекрасной природе.

Особое место занимают повествования о Тангуне в пещере Тангун, о Хэмосу на пике Соню, о реке Убар и Чу Моне, о короле государства Хэнъян в пещере Кукчжин и др.

Об основании Тангуном первого в Корее государства Древней Чосон передает легенда.

Давным-давно в небе жил король Хванин. У него был сын, Хванун, который очень хотел жить на земле. Король разрешил ему спуститься на землю. Он спустился на горы Тхэбэк под березой. Там он основал государство со столицей. Столицу называли «Синси» в смысле священного места, где живет небесный бог, а самого Хвануна – небесным королем.

Горы Тхэбэк и являются сегодняшними горами Мёхян.

В одной пещере жили тигр и медведь. Однажды они обратились к Хвануну с просьбой помочь обернуться в человека. Они очень настоятельно просили, и Хванун дал им один пучок полыни и 20 луковиц чеснока и сказал:

– Если вы, питаясь этими, проживете в пещере сто дней, не видя свет солнца, то сможете стать человеком.

По совету Хвануна тигр и медведь начали жить в темной

пещере, питаясь полынью и чесноком. Тигр не выдержал и выбежал, а медведь, послушав Хвануна, обернулся в человека – и то в красивую девушку.

Она стала жить вместе с Хвануном и родила Тангуна.

Тангун родился в каменной пещере на середине пика Хянро, вырос сильным и мужественным парнем. Над пещерой Тангун есть скала с плоской верхней поверхностью. Каждый день там Тангун упражнялся с мечом и в стрельбе из лука и освоил воинское искусство. Поэтому люди называли большую скалу над каменной пещерой скалой Тангун.

О борьбе корейского народа против агрессоров говорит предание о монахах Сосан-дэса и Самёндан из буддийского храма Сучхун. После Имчжинской отечественной войны в 1604 году Самёндан, который во время войны действовал главнокомандующим монашеским отрядом вместо престарелого великого монаха Сосан-дэса, на правах уполномоченного посланника Кореи переправился в Японию, сорвал всякие коварные замыслы самураев, вернулся вместе с похищенными соотечественниками.

Кроме того, есть легенды и предания о красивом пейзаже гор Мёхян: «Небожительница гор Мёхян», «Скала Учжок и Аран», «Флейта на скале Сольрён», «Скала Инхо и тигр», «8 небожительниц в ущелье Манпхок», «Скала Чхонджу и богатый», «Скала Кобук», «Рододендрон», «Источник Мёнъансу у пещеры Кымган» и др.

Пак Тхэ Хо

Долгожительница Ким Сун Тхан



Ким Сун Тхан (справа).

В ИЮНЕ ЭТОГО ГОДА БАБУШКА КИМ СУН Тхан из соседской группы жильцов № 38 квартала Чангён-1 Сосонского района города Пхеньяна отметила свой 100-летний юбилей.

Она родилась в уезде Ынрюр провинции Южный Хванхэ.

80 лет тому назад она переехала в Пхеньян к мужу. У нее родилось 9 сыновей и дочерей.

Она одна ушла из родного края, а теперь у нее в большой семье живут пять поколений – сыновья, внуки, правнуки и праправнуки.

Все ее дети получили высшее образование и среди их детей есть десятки выпускников институтов.

Она родилась в период военной оккупации японскими империалистами, и не могла переступить порог школы. Только после освобождения Родины (15 августа 1945 г.) она училась грамоте в ликбезе.

Поэтому она находит свою самую большую радость в том, что ее потомки становятся высокограмотными благодаря системе бесплатного обучения.

Вместе с ней в одном доме живет ее третий сын. Он говорит:

– Не будет преувеличением сказать, что моя мама могла долго жить оттого, что всегда испытывает радостное настроение, получая приветствие своих достойных потомков не только в праздничные и выходные дни, но и будничные.

А жена третьего сына утверждает, что секрет долголетия свекрови есть и в утренней прогулке.

Ее дом находится у подножия горы Чан (высота над уровнем моря – 132м).

Поэтому-то бабушка регулярно совершает утреннюю прогулку в горе Чан.

На горе Чан густо растут сосны, акации, ольхи и др. Каждый день на рассвете она поднимается на

гору, окутанную утренним туманом, любуется пейзажем, вдыхает свежий воздух и закаляет тело и душу.

Она сказала, что после утренней прогулки тело становится легким, чувствует покой в душе и прилив сил.

В течение десятков лет она начинает каждый день с этой прогулки. И в эти годы она всегда жила в приятном настроении и жизнерадостно.

В 90 лет она была зарегистрирована долгожителем и получает особую привилегию от государства. Получила больше продовольствия и пенсии. Участковый врач поликлиники посещала ее раз в неделю, чтобы следить за ее состоянием здоровья. Теперь он приходит почти каждый день.

Заботясь о ее здоровье, поликлиника регулярно снабжает тоническими средствами, не упускает ни малейших признаков ненормальности и своевременно принимает меры.

Участковый врач сказал:

– У бабушки Ким Сун Тхан нет особого заболевания. У нее нормальное кровяное давление – 120/90 мм рт. ст. Нормальные функции и сердечно-сосудистой системы, и легких, и почек.

Обычно старые плохо слышат и видят. Но бабушка хорошо слышит, без очков продевает нитку в ушко иглолки и читает газету.

Говорят, что пища гарантирует здоровье. Ее режим питания тоже был особенным.

Каждый год у нее в доме готовят соевую пасту. И каждый раз едят суп с домашней соевой пастой.

Ким Сун Тхан особенно любит картофельный и овощной супы с домашней соевой пастой и тушеный баклажан с начинкой – домашней соевой пастой.

Она предпочитает рыбу.

Но она никогда не переедает и принимает оптимальную порцию пищи.

Она регулярно принимает пищу в определенное время: завтрак – в 7 – 8 часов, обед – в 12 – 13 часов, ужин – в 19 – 20 часов.

После еды она пьет Окрюскую минеральную воду, известную в Пхеньяне.

Общее количество минеральных веществ в воде – 2, 053 г/л. Основные элементы в ней: калий, натрий, кальций, магний, ионы железа, хлора, гидрокарбоната и серой кислоты. Эта минеральная вода имеет особый эффект для лечения хронического гастрита, язвы желудка и двенадцатиперстной кишки, хронического гепатита, сахарного диабета, анемии и др.

Долгое время принимая эту воду, Ким Сун Тхан никогда не заболела расстройством пищеварения, а ее сноха вылечилась от панкреатита.

Ким Сун Тхан сказала:

– Я прожила целый век. В эти годы испытывала всякое: и горечь колониального раба, и трудности войны. Но теперь государство заботится о моей жизни, и я живу без малейшего неудобства. Хочу жить дальше.

Рим Ок

Первое наблюдение за размножением атайки в Мундокском заповеднике для охраны перелетных птиц

ВХОДЕ ИНТЕНСИВНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ орнитофауны в Мундокском заповеднике для охраны перелетных птиц, находящемся на побережье Корейского Западного моря, научные сотрудники Института биологического разнообразия ГАН провели первое наблюдение за размножением атайки и вели запись о нем.

Атайка распространяется в обширных районах от Западной Европы до средней и северо-восточной частей Китая.

Известно, что эта птица обычно прилетает в Корею в последней декаде сентября и зимует стадом в ее прибрежных зонах до конца апреля следующего года.

В июне этого года на острове Ё Мундокского заповедника исследователи института провели наблюдение 22 взрослых атайк, которые кормились и отдыхали.

Продолжалось обследование на месте.

7 июня во время отлива на берегу острова Ё они наблюдали, как 2 взрослые птицы кормились вместе с 5 и 6 птенцами соответственно.

Заведующий кабинетом Ли Чхун Сон сказал:

– Атайка обычно гнездится на крутых обрывах или на земле возле соленой воды, например, у берега озера, моря или болота. Она откладывает 7 – 10 яиц в середине мая, насиживает их 28 – 30 суток. Судя по этому, предполагается, что они от-

ложили яйца приблизительно в первой декаде мая.

По этой записи подтверждено, что атайка обитает на Корейском полуострове и летом. Следовательно, не исключена и возможность дальнейшего размножения этой птицы.

Запись о размножении зимних птиц в летнее время имеет научное значение в исследовании изменения мест обитания водяных птиц и принятии мер по охране заповедников для перелетных птиц и болотистых мест.

Благодаря богатому биологическому разнообразию, своим природно-географическому положению и благоприятным условиям для обитания перелетных птиц Мундокский заповедник для охраны перелетных птиц служит идеальным местом для гнездования птиц.

Здесь отдыхают по пути более 80 тысяч водяных птиц (среди них более 20 видов находится под угрозой исчезновения в мире).

В этом заповеднике ежегодно наблюдаются водяные птицы с цветными кольцами на лапках, надетыми в Австралии, на Новой Зеландии и в других странах.

Мундокский заповедник для охраны перелетных птиц стал первым в Корее объектом Рамсарской конвенции, внесен в ЕААФ (маршрут миграции перелетных птиц Восточная Азия – Океания).

Рим Ок



